



# STATUTS

---

Denominaziuns da personas e funcziuns serefereschan ad omisduas schlatteinas

## **Art. 1 Num e sedia**

La Pro Cumbel ei in'uniun tenor art. 60 ss. dil Cudisch civil svizzer.  
Ella ha sia sedia a Cumbel (vischnaunca Lumnezia) all'adressa dil president.

## **Art. 2 Intent**

La Pro Cumbel ha las suandontas finamiras:

- tgirar l'ierta culturala e promover in svilup persistent
- promover il sensori per cultura e cuntrada, natira ed ambient
- promover la relaziun denter indigens, emigrai e hosps da vacanzas
- promover la qualidad da viver ed il beinesser dalla cuminonza

El rom da sias pussevladads finanzialas e persunalas s'engascha la Pro Cumbel:

- per realisar il Cudisch da Cumbel ed autras publicaziuns davart il vitg
- per cuntinuar ed actualisar la pagina d'internet da Cumbel
- per instradar projects ed acziuns en favur dil vischinadi
- per sustener projects ed acziuns specialas dallas uniuns

La Pro Cumbel sviluppescha ideas, dat impuls e s'exprima activamein tier fatgs e projects d'impurtonza per il svilup dil vischinadi

## **Art. 3 Commembradi**

Commembers dalla Pro Cumbel san personas naturalas e giuridicas che s'identificheschan cugl intent dall'uniun daventar. Plidentai specialmein ein domiciliai, fulasters, vischins da Cumbel egl jester sco era hosps da vacanzas. Commembers pagan la taxa d'entrada da 100.00 francs all'uniun. Tier l'extrada vegn quella buca restituida.

## **Art. 4 Organs**

Ils organs dalla Pro Cumbel ein:

- la radunonza generala
- la suprastonza
- il revisurat

## **Art. 5 Radunonza generala**

La radunonza generala ei igl organ suprem dalla Pro Cumbel. Ella consista ord ils commembers dall'uniun e vegn convocada silmeins ina gada ad onn. Ulteriuras radunonzas han liug tenor basegns.

## **Art. 6 Cumpetenzas dalla radunonza generala**

La radunonza generala ha las suandontas cumpetenzas ed incumbensas:

- eleger la suprastonza ed il revisurat
- fixar la contribuziun da commembradi e l'indemnisaziun dalla suprastonza
- definir il program annual
- approbar quen e preventiv
- approbar e reveder ils statuts
- decider davart ulteriuras propostas

### Art. 7 Suprastonza

La suprastonza ei igl organ executiv dalla Pro Cumbel e vegn eligida mintgamai per treis onns. Ella consista da president, actuar e cassier. Igl actuar funcziuna era sco vice-president. President ed actuar suttascrivan valeivlamein per la Pro Cumbel.

La lavur dils commembers da suprastonza vegn da principi buca indemnizada. Resalvada ei l'indemnizaziun d'eventualas spesas. Ina mudesta indemnizaziun als commembers da suprastonza sa vegnir concedida sch'els exequeschan activitads che survargan la lavur ordinaria dalla suprastonza.

Per incumbensas specialas sa la suprastonza incaricar persunas adattadas ni installar cummissiuns ed indemnisar quellas el rom da sias cumpetenzas finanzialas.

### Art. 8 Obligaziuns e cumpetenzas dalla suprastonza

La suprastonza ha las suadontas obligaziuns e cumpetenzas:

- organiser e predeliberar las fatschentas dalla radunonza generala
- executar ils conclus dalla radunonza generala
- procurar per finanzas ed administrar la facultad dall'uniun
- menar la gliesta da commemoradi
- tgirar ed actualizar la pagina d'internet da Cumbel
- decider davart expensas d'entochen 5'000 francs ordeifer il preventiv
- representar la Pro Cumbel anenviars ed anoviars

### Art. 9 Revisurat

Ils revisurs vegnan eligi per ina perioda da treis onns. Els examineschan la contabilitad ed il quen annual e dattan rapport alla radunonza generala.

### Art. 10 Finanzas

Ils mieds finanzials dalla Pro Cumbel consistan:

- dil capital da partenza ord ils legats Johanna Arpagaus e dr. Gieri Arpagaus
- dalla taxa da commemoradi
- da padrinadis e donaziuns
- da contribuziuns dalla vischnaunca politica
- d'ulteriuras resursas

Per ils deivets dall'uniun stat sulettamein l'uniun buna. Il singul commember sa buca vegnir engreviaus cun eventuals deivets dall'uniun.

### Art. 11 Dissoluziun

Midadas dallas statutas e la dissoluziun dall'uniun san succeder cun l'approbaziun entras 2/3 dils commembers presents. La facultad ch'ei avon maun el cass che l'uniun vegn dissolvida ei da surdar ad in'instituziun cun intent semeglient cun sedia en Svizra. Ina repartiziun dalla facultad dall'uniun sils commembers ei exclaussa.

### Art. 12 Entrada en vigor

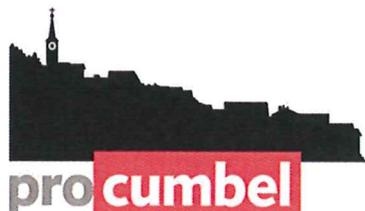
Ils statuts presents ein vegni approvai dalla radunonza communal da fundaziun dalla Pro Cumbel dils 17 d'uost 2012 ed entran immediat en vigor.

La revisiun dils artechels 7 ed 11 entra en vigor cull'approbaziun dalla radunonza generala digl 1. da mars 2014.

Il president:  
Martin Cabalzar

Igl actuar:  
Cristian Collenberg

Il cassier:  
Rudolf Caduff



# STATUTEN

---

Bezeichnungen von Personen und Funktionen beziehen sich auf beide Geschlechter.

## **Art. 1 Name und Sitz**

Pro Cumbel ist ein Verein nach Art. 60ff. des Schweizerischen Zivilgesetzbuches. Der Sitz des Vereins ist in Cumbel (Gemeinde Lumnezia).

## **Art. 2 Zweck**

Der Verein Pro Cumbel hat folgende Ziele:

- Pflege des kulturellen Erbes und Förderung der nachhaltigen Entwicklung
- Förderung des Verständnis für Kultur, Landschaft, Natur und Umwelt
- Förderung der Beziehungen zwischen Ortsansässigen, Abgewanderten und Feriengästen
- Förderung der Lebensqualität und des gesellschaftlichen Wohlergehens

Im Rahmen der finanziellen und personellen Möglichkeiten setzt sich der Verein ein für:

- die Realisierung eines Dorfbuches und weiterer Publikationen über das Dorf
- die Führung und Aktualisierung einer Internetseite
- die Einleitung von Projekten und Aktivitäten zugunsten der Nachbarschaft
- die Unterstützung von speziellen Projekten

Pro Cumbel entwickelt Ideen und äussert sich zu Vorhaben und Projekten, die für die Entwicklung der Nachbarschaft von Bedeutung sind.

## **Art. 3 Mitgliedschaft**

Mitglieder der Pro Cumbel können natürliche und juristische Personen, die sich mit dem Zweck des Vereins identifizieren, werden. Der Verein spricht vor allem Ortsansässige, Niedergelassene, auswärts wohnende Bürger von Cumbel und Feriengäste an. Mit der Mitgliedschaft fällt eine einmalige Eintrittsgebühr von 100 Franken an. Bei Austritt wird diese Gebühr nicht rückerstattet.

## **Art. 4 Organe**

Die Organe des Vereins Pro Cumbel sind:

- die Generalversammlung
- der Vorstand
- die Revisionsstelle

## **Art. 5 Generalversammlung**

Die Generalversammlung ist das oberste Organ des Vereins Pro Cumbel. Sie besteht aus den Mitgliedern des Vereins und wird mindestens einmal jährlich einberufen. Weitere Versammlungen finden nach Bedarf statt.

## **Art. 6 Kompetenzen der Generalversammlung**

Die Generalversammlung hat folgende Kompetenzen und Obliegenheiten

- Wahl des Vorstandes und der Revisoren
- Festlegung des Mitgliederbeiträge und Entschädigung des Vorstandes
- Festlegung des Jahresprogramms
- Genehmigung von Rechnung und Voranschlag
- Genehmigung und Revision der Statuten
- Entscheide über weitere Anträge

### **Art. 7 Vorstand**

Der Vorstand ist das ausführende Organ der Pro Cumbel und wird jeweils für eine Amtsperiode von drei Jahren gewählt. Er besteht aus dem Präsidenten, dem Aktuar und dem Kassier. Der Aktuar amtiert zugleich als Vizepräsident. Präsident und Aktuar sind für den Verein unterschriftsberechtigt. Die Vorstandsmitglieder sind grundsätzlich ehrenamtlich tätig. Vorbehalten bleibt der Ersatz anfallender Spesen. Ein massvolles Entgelt an die Vorstandsmitglieder kann ausgerichtet werden, wenn Tätigkeiten wahrgenommen werden, welche über die ordentliche Vorstandstätigkeit hinausgehen.

Für besondere Aufträge kann der Vorstand geeignete Personen heranziehen oder Kommissionen einsetzen, und er kann diese im Rahmen seiner finanziellen Kompetenzen entschädigen.

### **Art. 8 Pflichten und Kompetenzen des Vorstandes**

Der Vorstand hat folgende Kompetenzen:

- Organisation und Vorbereitung der Geschäfte zuhanden der Generalversammlung
- Ausführung der Beschlüsse der Generalversammlung
- Beschaffung von Finanzen und Verwaltung des Vereinsvermögens
- Führung der Mitgliederliste
- Pflege und Aktualisierung der Internetseite von Cumbel
- Entscheidung über Ausgaben ausserhalb des Budgets bis zu Fr. 5000.-
- Vereinsinterne und –externe Vertretung

### **Art. 9 Revisorat**

Die Revisoren werden für eine dreijährige Amtsperiode gewählt. Sie überprüfen die Buchhaltung und die Jahresrechnung und erstatten der Generalversammlung Bericht

### **Art. 10 Finanzen**

Die finanziellen Mittel der Pro Cumbel setzen sich folgendermassen zusammen:

- . Startkapital aus den Legaten Johanna Arpagaus und Dr. Gieri Arpagaus
- Mitgliederbeiträge
- Beiträge von Patenschaften und Gönnerbeiträge
- Beiträge der politischen Gemeinde
- andere Ressourcen

Für Vereinsschulden haftet einzig der Verein. Die einzelnen Vereinsmitglieder können nicht für allfällige Vereinsschulden haftbar gemacht werden.

### **Art. 11 Auflösung**

Statutenänderungen und die Auflösung des Vereins bedürfen einer Zustimmung von 2/3 der anwesenden Mitglieder. Das im Falle der Auflösung des Vereins vorhandene Vermögen ist einer steuerbefreiten Institution mit gleicher oder ähnlicher Zwecksetzung mit Sitz in der Schweiz zuzuwenden. Eine Verteilung des Vereinsvermögens an die Mitglieder ist ausgeschlossen.

### **Art. 12 Inkraftsetzung**

Die vorliegenden Statuten sind von der Gemeindeversammlung am 17. August 2012 verabschiedet worden und treten sofort in Kraft.

Art. 7 und Art. 11 revidiert gemäss Beschluss der Versammlung am 1. März 2014.

Der Präsident:  
Martin Cabalzar

Der Aktuar:  
Cristian Collenberg

Der Kassier:  
Rudolf Caduff